

## PAKAAMMO ITI PUBLIKO

PUBLIC NOTICE



### NAIYALUD-UD TI DEADLINE ITI PINAGSUBMITIR ITI APLIKASION PARA DUA INGGANA INTUN **OKTUBRE 26, 2023**

DEADLINE FOR SUBMITTING DUA APPLICATION IS OCTOBER 26, 2023

Ti Hawaii Department of Labor and Industrial Relations (DLIR) ket umaw-awat kadagiti aplikasion para iti **Disaster Unemployment Assistance (DUA)**. Dagiti aplikasion iti DUA ket masapul a maisumitir saan a naladladaw ngem **Oktober 26, 2023**. Dagiti aplikasion a maisumitir kalpasan ti patingga ti panagaplay ket maibilang a naladawen, ket mabalin a saan a maited dagiti benepisio ti DUA malaksid no mangipaay ti individual iti nasayaat a rason iti naladaw a panagipasana.

**KASANO KEN SADINO TI PAGAPLAYAN:** Dagidiay agkiddaw iti tulong mabalinda ti agaplikar para iti DUA iti online babaen ti [huiclaims.hawaii.gov/#/](https://huiclaims.hawaii.gov/#/) wenna personal a mapan agsumitir iti aplikasion. No agpatulongka maipapan iti panagaplay iti DUA ken dadduma pay a form, mabalinmo ti mapan iti aniaman kadagitoy a lokasion:

- Disaster Recovery Center  
Lāhainā Civic Center Gymnasium  
1840 Honoapiʻilani Highway, Lāhainā, HI 96761
- Maui Claims Office  
54 South High St. Rm. 201, Wailuku, HI 96793-2198  
Telepono: (808) 984-8400
- American Job Center Hawaii-Maui  
110 Alaʻihi St. #209, Kahului, HI 96732  
Telepono: (808) 270-5777

Silulukat ti DUA kadagiti kualipikado nga awanan trabaho nga empleado, addaan-bukod-a-trabaho, mannalon, ken mangngalap a madama ti panagtrabahona idi napasamak ti didigra. Matingiting no kualipikado kadagiti benepisio ti DUA iti kada lawas nga agkiddawka iti tulong.

Kasapulan ti mangited iti pammaneknek a dokumento nga mangipakita a sika ket empleado, addaan-bukod-a-trabaho, wenna dokumento nga mangipakita ti trabaho a mangrugi koma idi kaaldawan ti didigra wenna trabaho a mapasamak koma kalpasan ti aldaw ti didigra. Nu saan a maited detoy a dokumento iti oras nga agisumitir iti aplikasion, adda **21 nga aldaw** a gundaway tapnu maisumitir detoy. Detoy a gundaway ket mangrugi manipud iti aldaw a nagsumitir ka iti aplikasion. Nu saanmo maited dagiti masapul a dokumento iti unos kadetoy 21 nga aldaw a naited a pattiwaymo, maawan bisan iti aplikasion mo para DUA ket anyaman a benepisio a naawatmon ket maiyarig a sobra a naited kenka. Anyaman a sobra a benepisio a naawatmo ket masapul nga isublim.

Nu kasapulam ti tulong maipanggep iti aplikasion, umawag kadagitoy a numero: (833) 901-2272, (808) 762-5751, (833) 901-2275, (808) 762-5752; wenna mapan iti <https://labor.hawaii.gov/ui/ilo/>. Adda libre nga serbisio iti paraipatarus.